

ROBERTO CLEMENTE INTERNATIONAL DUAL LANGUAGE SCHOOL



APRIL/MAY

2026

GO
JAGS



Dear Roberto Clemente Families,

As we enter the final stretch of the school year, April and May will be filled with important learning opportunities and celebrations. Thank you for your continued partnership in supporting our students and our school community.

Smarter Balanced State Testing (Grades 3–5)

Beginning in April, students in grades 3–5 will participate in the Smarter Balanced Assessments in English Language Arts and Mathematics. Testing will continue through the end of May. These assessments are an important opportunity for students to demonstrate their learning and progress throughout the year.

Teachers in grades 3–5 will share the specific testing dates for each class. We ask families to please support your child by ensuring they:

- Arrive at school on time
- Attend school on their scheduled testing days
- Get a good night's sleep
- Eat breakfast before school

Leader in Me Focus – Habit 7: Sharpen the Saw

During April, our school community will focus on **Habit 7: Sharpen the Saw**.

This habit reminds us of the importance of taking care of ourselves so we can do our best work. It encourages balance in four key areas:

- Body – exercising, eating healthy, getting enough rest
- Mind – learning new things and reading
- Heart – building positive relationships with others
- Spirit – spending time doing things that bring joy and meaning

Habit 8 Find Your Voice

encourages students to discover their strengths, talents, and passions and use them to make a positive difference in their school, home, and community. When children find their voice, they feel confident sharing their ideas, helping others, and becoming leaders.

Thank you for your continued support of Roberto Clemente International Dual Language School. Together, we continue to inspire our students to grow as biliterate learners, leaders, and global citizens.

Examples of how to practice Habit 8:

- At home: Encourage your child to share their ideas, opinions, and goals.
- Discover talents: Allow your child to explore activities they enjoy such as art, music, reading, sports, or helping others

With appreciation,

Mrs. Tomasella

Principal



ROBERTO CLEMENTE INTERNATIONAL DUAL LANGUAGE SCHOOL



ABRIL/MAYO

2026

GO
JAGS



Estimadas familias de Roberto Clemente,

Al entrar en la última etapa del año escolar, los meses de abril y mayo estarán llenos de importantes oportunidades de aprendizaje y celebraciones. Gracias por su continuo apoyo y colaboración con nuestra escuela y nuestros estudiantes.

Evaluaciones Estatales Smarter Balanced (Grados 3–5)

A partir de abril, los estudiantes de 3.º a 5.º grado participarán en las Evaluaciones Smarter Balanced en Artes del Lenguaje en Inglés y Matemáticas. Las evaluaciones continuarán hasta finales de mayo.

Estas evaluaciones son una oportunidad importante para que los estudiantes demuestren el aprendizaje y el progreso que han logrado durante el año escolar.

Los maestros de 3.º a 5.º grado compartirán con las familias las fechas específicas de evaluación para cada clase. Les pedimos a las familias que apoyen a sus hijos asegurándose de que:

Lleguen a la escuela a tiempo

Asistan a la escuela en sus días de evaluación

Duerman bien la noche anterior

Desayunen antes de venir a la escuela

Cuando los estudiantes llegan a tiempo y preparados, pueden dar lo mejor de sí mismos.

Enfoque de Leader in Me – Hábito 7: Afilar la Sierra

Durante el mes de abril, nuestra comunidad escolar se enfocará en el Hábito 7: Afilar la Sierra.

Este hábito nos recuerda la importancia de cuidarnos a nosotros mismos para poder dar lo mejor de nosotros. Nos anima a mantener un equilibrio en cuatro áreas importantes:

Cuerpo – hacer ejercicio, comer saludablemente y descansar lo suficiente

Mente – aprender cosas nuevas y leer

Corazón – construir relaciones positivas con los demás

Espíritu – dedicar tiempo a actividades que nos traen alegría y propósito

El Hábito 8 anima a los estudiantes a descubrir sus talentos, intereses y fortalezas y utilizarlos para hacer una diferencia positiva en su escuela, hogar y comunidad. Cuando los niños encuentran su voz, se sienten seguros para expresar sus ideas, ayudar a otros y ser líderes.

Ejemplos de cómo practicar el Hábito 8:

- En casa: Anime a su hijo/a a compartir sus ideas, opiniones y metas.
- Descubrir talentos: Permita que su hijo/a explore actividades que le gustan, como arte, música, lectura, deportes o ayudar a otros.

Gracias por su continuo apoyo a la Escuela Internacional Roberto Clemente. Juntos seguimos inspirando a nuestros estudiantes a convertirse en estudiantes bilingües, líderes y ciudadanos globales.

Con aprecio,

Sra. Tomasella





Upcoming Events

- Friday, April 3rd, No School Good Friday
- April 6th-10th SPRING BREAK-No School
- Wednesday, April 15th Early Dismissal
Parent Conferences 5-7 p.m.
- Wednesday, April 22nd Early Dismissal

Upcoming Events

- Wednesday, May 6th-EARLY DISMISSAL
- Monday, May, March 25th
No School/Memorial Day

BOOST CORNER

We are excited to offer two spring programs running through June 5th:

- Mattatuck Museum (Grades 3-5) – Thursdays
- Beeconomy (Grades K-2) – Thursdays & Fridays
- Each program serves 20 students, providing engaging enrichment opportunities.

Family Engagement:

- April 15th – Color Wars (Half Day):

Students are encouraged to represent their homeroom color—the class with the most participation wins!

o Pre-K: Pink

o Kindergarten: Purple

o 1st Grade: Red

o 2nd Grade: Green

o 3rd Grade: Yellow

o 4th Grade: Teal/Blue

o 5th Grade: Black

Students may wear their color shirt with dress code bottoms and dress code shoes/sneakers.

Prizes:

1st Place – Pizza Party

2nd Place – Ice Cream Party

3rd Place – Extra Gym Class

- April 22nd – Attendance Incentive (Half Day):

The class with the highest homeroom attendance will win a Glow-in-the-Dark Party!

- Both April 15th and April 22nd are half days—our goal is to have as many students in attendance as possible!

- April 24th – Pop-Up Food Pantry: 12:00 PM

- April 30th – Clemente Connects (Zumba): 5:30–6:30 PM



Upcoming Events

- Monday, February 2nd-SGC & PTO Meeting
- Wednesday, February 4th-EARLY DISMISSAL
- Monday, February 16-17
- NO SCHOOL/WINTER RECESS

Upcoming Events

- Wednesday, March 4th-EARLY DISMISSAL
- Friday, March 6th -NO SCHOOL
- Friday, March 20th - Eid al-Fitr NO SCHOOL
- Thursday, March 26th- READING NIGHT

BOOST CORNER

Nos complace ofrecer dos programas de primavera que se extenderán hasta el 5 de junio:

- Museo Mattatuck (3.º a 5.º grado) – jueves
- Beeconomy (Grados K–2) – jueves y viernes

Cada programa atiende a 20 estudiantes y les brinda oportunidades de enriquecimiento.

Participación familiar:

- 15 de abril – Guerra de colores (Medio día):

Se anima a los alumnos a representar el color de su aula: ¡la clase con mayor participación gana!

Acerca de Preescolar: Rosa

Jardín de infancia: Morado

1.er grado: rojo

2.º grado: verde

3er grado: amarillo

4.º grado: verde azulado/Azul

5.º grado: negro

Los estudiantes pueden usar la camisa del color de su uniforme con pantalones o zapatos que cumplan con el código de vestimenta.

Premios:

1er lugar – Fiesta de pizza

Segundo lugar – Fiesta de helados

3er lugar – Clase extra de gimnasia

- 22 de abril – Incentivo por asistencia (media jornada):

¡La clase con mayor asistencia ganará una fiesta fluorescente!

- Tanto el 15 como el 22 de abril serán jornadas de medio día; ¡nuestro objetivo es que asista el mayor número posible de estudiantes!

- 24 de abril – Banco de alimentos temporal: 12:00 p. m.

- 30 de abril – Clemente Connects (Zumba): 17:30–18:30

NURSE'S NOTES

Here are a few tips from the school nurse in staying healthy. -Wash those hands! At least 20 secs, especially before eating and after using the bathroom. -Eat a variety of colorful fruits and vegetables to get all the nutrients your body needs. -Stay hydrated! -Get regular exercise -Sleep tight- Get at least 8-10 hours of sleep to help your body grow and repair. -Practice good hygiene. Cover your mouth and nose when cough or sneeze. -Visit your doctor regularly and get your recommended vaccination.



• April Habit 7 – Sharpen the Saw

Sharpen the Saw means taking time to take care of yourself so you can do your best in school and in life. It reminds us of the need for balance by renewing our body, mind, heart, and spirit.

This can include things like exercising, reading, learning new things, spending time with family and friends, and getting enough rest. When we take care of ourselves, we feel stronger, think more clearly, and are better prepared to learn and help others.

• May – Habit 8: Find Your Voice

Habit 8 encourages children to discover their strengths, passions, and talents and use them to make a positive difference. Families can support this habit at home in simple ways:

LEADER IN ME AT HOME

Habit 7: Sharpen the Saw

You can support this habit at home by encouraging your child to:

- Spend time reading each day
- Play outside or stay physically active
- Help with family responsibilities
- Take time to relax and recharge

When students learn to care for their whole selves, they are better prepared to succeed in school and in life

Habit 8: Find Your Voice

Families can support this habit at home in simple ways:

- Help your child discover their strengths. Talk about what they enjoy doing and what they feel proud of.
- Provide opportunities for responsibility. Let your child help make small family decisions or take leadership in tasks at home.
- Model using your own voice. Show your child how you respectfully share ideas, solve problems, and help others.

BILITERACY AT HOME

Here are tips for parents on how to practice Spanish at home while incorporating the 7 Habits:

Synergize (Sinergizar)

Work together as a family. Older siblings can help younger ones practice Spanish by reading together, labeling objects, or practicing conversations.

Sharpen the Saw (Afilarse la Sierra)

Make learning Spanish fun and balanced by listening to Spanish music, watching educational shows in Spanish, or visiting the library for Spanish books.

NURSE'S NOTES

Aquí hay algunos consejos de la enfermera escolar para mantenerse saludable:

¡Lávate las manos! Al menos durante 20 segundos, especialmente antes de comer y después de usar el baño.

Come una variedad de frutas y verduras de colores para obtener todos los nutrientes que tu cuerpo necesita.

¡Mantente hidratado!

Haz ejercicio regularmente.

Duerme bien: duerme al menos 8–10 horas para ayudar a que tu cuerpo crezca y se repare.

Practica buena higiene. Cubre tu boca y nariz al toser o estornudar.

Visita a tu médico regularmente y recibe las vacunas recomendadas.



Abril – Hábito 7: Afilar la Sierra

Afilar la Sierra significa tomarse tiempo para cuidarse a uno mismo para poder dar lo mejor en la escuela y en la vida.

Nos recuerda la importancia de mantener un equilibrio al renovar nuestro cuerpo, mente, corazón y espíritu.

Esto puede incluir actividades como hacer ejercicio, leer, aprender cosas nuevas, pasar tiempo con la familia y los amigos, y descansar lo suficiente. Cuando nos cuidamos, nos sentimos más fuertes, pensamos con mayor claridad y estamos mejor preparados para aprender y ayudar a los demás.

Mayo – Hábito 8: Encuentra tu Voz

El Hábito 8 anima a los niños a descubrir sus fortalezas, pasiones y talentos, y a utilizarlos para hacer una diferencia positiva. Las familias pueden apoyar este hábito en casa de maneras simples.

LEADER IN ME EN SU CASA

Hábito 5: Primero Comprender, Luego Ser Comprendido

Cuando su hijo(a) le cuente un problema, haga una pausa antes de responder. Haga preguntas como:

“¿Puedes contarme más sobre cómo te sientes?” ¿Qué pasó después?”

Después de que su hijo(a) se sienta escuchado(a), comparta su opinión con calma. Esto ayuda a que los niños se sientan valorados y aprendan a comunicarse con respeto.

Hábito 6: Sinergizar

Invite a su hijo(a) a ayudar a resolver situaciones cotidianas en familia, como planificar la cena, organizar un espacio o elegir una actividad familiar. Anímelos a compartir ideas y escuchar a los demás. Celebren cómo el trabajo en equipo lleva a mejores resultados.

ALFABETIZACIÓN BILINGÜE EN CASA

Consejos para padres: Cómo practicar español en casa incorporando los 7 Hábitos

1. Sé Proactivo (Hábito 1)

Sinergizar (Hábito 6)

Trabajen juntos como familia. Los hermanos mayores pueden ayudar a los menores a practicar el español leyendo juntos, etiquetando objetos o practicando conversaciones.

7 Afilar la Sierra (Hábito 7)

Hagan que aprender español sea divertido. Escuchen música en español, vean programas educativos o visiten la biblioteca para buscar libros en español.